

CORRIGÉ

. Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ À TITRE INDICATIF

I. Suggestion de compte-rendu

- I & N presenta la iniciativa de los hermanos catalanes Bertran Falgueras. En 2003 decidieron dejar su fábrica de muebles de oficina para crear Lasentiu una empresa de proceso de residuos plásticos urbanos suministrados por Alemania para producir un nuevo material: el Syntrewood..
- La idea les vino al hablar con un italiano, su proveedor de asientos, con quien se asociaron.
- El Syntrewood presenta muchas ventajas : es muy ecológico y además reciclable, económico (un 40% menos que la madera), muy resistente, en particular al agua, y permite fabricar muebles de buena calidad que se pueden almacenar fuera.
- La empresa produce piezas útiles para la fabricación de muebles, de sillas sobre todo. Sus clientes son españoles pero también portugueses, franceses y colombianos.
- La producción es importante porque las máquinas funcionan día y noche sin parar, excepto en los fines de semana, y procesan unas 2000 toneladas al año.
- Lasentiu estudia la posibilidad de colorear con productos ecológicos su material . Su relación con Estudiblanc muestra su interés por el diseño.
- La iniciativa tiene éxito y se revela muy rentable.
(177 mots)

II. Version

Les deux extrudeuses que possède Lasentiu travaillent 24 heures sur 24, cinq jours par semaine. Ainsi donc, 2 000 tonnes de résidus sont transformées dans l'usine par an et de 150 à 180 pièces y sont produites à l'heure.

En ce moment, la firme fait des recherches pour de nouvelles applications du Syntrewood. Elle examine aussi la possibilité de teindre ou de pigmenter ce matériau avec des produits écologiques. Mais son enthousiasme et sa créativité vont plus loin : elle vient de faire ses premiers pas dans le design. Elle collabore avec Estudiblanc, un bureau d'études barcelonais qui a créé le porte-bouteille Zig-Zag, ce qui lui a valu une mention spéciale aux prix Adifad 2002 de design. Leur triomphe est tout proche.